



CS III dr. Alexandru Laurențiu **Cohal**

LISTĂ DE LUCRĂRI

1. Teza de doctorat

Cohal, A.L. (2013), *Mutamenti nel romeno di immigrati in Italia*, Universitatea din Pavia (Italia), conducător științific: prof. univ. dr. Giuliano Bernini (de consultat la biblioteca Universității)

2. Cărți (autor și coautor)

Arvinte, V., Dumistrăcel, S., Turculeț, A., Florea, I., Nuță, I., Botoșineanu, L., Olariu, F.-T., Olariu, V., **Cohal, A.L.** (2022). *Noul atlas lingvistic român, pe regiuni. Moldova și Bucovina*. vol. V, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”

Cohal, A.L. (2014), *Mutamenti nel romeno di immigrati in Italia*, Franco Angeli, Milano, 320 p., ISBN: 9788891706256

Cohal, A.L. (coord.) (2020), *Din clasă, acasă. Ghid de identitate culturală românească*, Iași Editura Palatul Culturii, ISBN 978-606-8547-49-7

3. Volume editate

Cohal, A.L., Dobrințu, D., Țurcănașu, G. (coord.) (2022), *Regionalizarea: către un model de bună guvernare a României*, Iași, Polirom, ISBN 978-973-46-9211-8

Solomon, F., **Cohal, A.L.**, Rados, L. (eds.) (2019), *Migrații, politici de stat și identități culturale în spațiul românesc și european* (coord. Victor Spinei), Vol. I, *Ipostaze istorice ale mișcărilor de populație și modele identitare etnolingvistice actuale*, București, Editura Academiei Române, ISBN: 978-973-27-3142-0

4. Studii în volume

Cohal, A.L. (2024), *Appunti sul romeno e sull'italiano parlato della seconda generazione di migranti romeni in Italia*, în Merlan, A. (ed.), *Romanian in Migration Context*, Tübingen, Narr, ISBN 978-3-8233-8467-0, p. 47-66

Cohal, A.L. (2023), *‘Româna regională’: vorbirea moldoveneană din perspectivă sociolingvistică*, în **Cohal, A.L.**, Dobrințu, D., Țurcănașu, G. (coord.), *Regionalizarea: către un model de bună guvernare a României*, Iași, Polirom, ISBN 978-973-46-9211-8, pp. 231-279

Cohal, A.L. (2019), *Limba română la a doua generație de migranți români în Italia*, în Flavius Solomon, Alexandru **Cohal**, Leonidas Rados (eds), *Ipostaze istorice ale mișcărilor de populație și modele identitare etnolingvistice actuale*, București, Editura Academiei Române, pp. 367–384, ISBN: 978-973-27-3142-0

5. Articole și recenzii

Cohal, A.L. (in press), *On Romanian dialect revival in Italy*, Journal of Language Contact, „Special Issue: Recent results of Romanian in contact with other languages”, Brill, Online ISSN 1955-2629

Olariu, F.-T., **Cohal, A.L.**, Botoșineanu, L., Olariu, V., Luca, R., Bejinariu, S. (2024), *Making*

Linguistic Resources Accessible. The Audio Archive of the “New Romanian Linguistic Atlas by Regions. Moldova and Bukovina”, în Vasilescu, A., Gîfu, D., Tufiş, D., Cristea, D., *Linguistic Resources and Tools for Natural Language Processing. Proceedings of the 18th International Conference of ConsILR*, Editura Universităţii „Alexandru Ioan Cuza”, Iaşi, ISSN 3045-2074, pp. 199–214

Cohal, A.L. (2022), *Towards linguistic Romanianness*, în Baskerville, I. (ed.) „Social mobility and identity in today’s world”, Special Issue, «Cambio. Rivista sulle trasformazioni sociali», Vol. 12, No 23, ISSN 2239-1118, pp. 19-28

Cohal, A.L. (2021), *Lingua romena e romenità*, „Philologica Jassyensia”, an XVII, nr. 2(34), pp. 11-24, ISSN 1841-5377

Cohal, A.L., (2017), *Atitudine lingvistică vs. comportament lingvistic la etnicii români din Moldova istorică deportaţi în Siberia (1940 – 1956)* [*Attitude vs. language behaviour to Romanian ethnics from Moldova deported to Siberia (1940 – 1956)*], în ALIL, T. LVII, pp. 161-184, ISSN: 1583-7017

Cohal, A.L. [reviewer] (2016), Massimo Cerruti, Gaetano Berruto, *Manuale di sociolinguistica*, Torino, UTET – De Agostini, 2015, 280 p., în „Philologica Jassyensia”, an XII, nr. 2 (24), pp. 329-331

Cohal, A.L. [reviewer] (2017) Hulubaş, A., Repciuc, I., *Riturile de trecere în actualitate – The Rites of Passage Time after Time*, Iaşi, Editura Universităţii „Alexandru Ioan Cuza”, în “Philologica Jassyensia”, XIII, 1 (25), p. 296-300, ISSN 1841-5377

Cohal, A.L. [reviewer] (2017) Hulubaş, A., Repciuc, I., *Riturile de trecere în actualitate – The Rites of Passage Time after Time*, Iaşi, Editura Universităţii „Al. I. Cuza”, 2016, 394 p. în „Journal of Ethnology and Folkloristics”, University of Tartu, the Estonian National Museum and the Estonian Literary Museum, no. 2 (11), 2017, p. 144-147, ISSN 1736-6518

Cohal, A.L., Fagnoni, G., Frattini, M., Minetti, M., Stelzig, M. (2015), *Il sistema di accoglienza dei MSNA nella Provincia di Pavia*, “Quaderni”, vol. 2, Ledizioni, Milano, pp. 127-184, ISBN: 978-88-6705-325-4, 978-88-6705-342-1

Cohal, A.L. (2013), *Aspecte stilistice și sintactice ale gerunziului din unele narațiuni orale*, în Analele Științifice ale Universității «Alexandru Ioan Cuza» Iași, vol. LIX, sectorul III e, Lingvistică, pp. 201-215, ISSN: 1221-8448 [CNCSIS: D]

Cohal, A.L. (2010), *Space representation in the spoken language of Romanian emigrants in Italy*, “Space in Language 2009. Proceedings of the Pisa international conference”, Marotta, G., Lenci, A. Meini, L., Rovai, F. (eds), ETS, Pisa, pp. 601-614, ISBN 978-884672902-6

Cohal, A.L. (2007), *Limba română aloglotă din Lațio (Italia)*, în Analele Științifice ale Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași. Secțiunea IIIe. Lingvistică, LIII, p. 243-249, ISSN 1221-8448 [CNCSIS: D]

6. Comunicări la colocvii, simpozioane, conferințe, mese rotunde, ateliere științifice

Cohal, A.L., (2025), *Varietà regionali del romeno e sociolinguistica percettiva*, la „Congresso Internazionale di Linguistica e Filologia Romanza”, XXXI CILFR, Lecce, 30.06-2025-5.07.2025

Cohal, A.L., Țurcănașu, G. (2024), *The Beauty of Linguistic Centralism in Language Standardization: “We are all periphery”*, la Conferința “Old Cities, Former Capitals and the Nation-State Building in Europe (18th- 20th Centuries): Regional and National Identities”, Iași, organizată de Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, Universitatea din Salamanca și Balkan History Association, 19-21.11.2024

Olariu, F.-T., **Cohal**, A.L., Botoșineanu, L., Olariu, V., Bejinariu, S., Luca, R., Cosmescu, A. (2024), *Proiecte recente în geolingvistica digitală românească*, la Simpozionul de Dialectologie organizat de Institutul de Lingvistică și Istorie Literară „Sextil Pușcariu” din Cluj- Napoca, 5-6.09.2024

Luca, R., **Cohal**, A.L., Olariu, F.-T., Bejinariu, S., Iftene, F., (2024), *Instrumente Web pentru publicarea resurselor dialectale din eNALR – Moldova și Bucovina*, la Simpozionul „Sisteme inteligente și aplicații”, organizat în cadrul Zilelor academice ieșene, ediția a XXXIX-a, Iași, 18.10.2024

Cohal, A.L. (2024), *Care educație școlară pentru copiii [re]migranților?*, la conferința națională „Diaspora – un Coridor al Oportunităților” (panelul „Învățarea limbii române în străinătate, un atu pentru viitor”), organizată la Brașov de Centrul Franco-Român de cooperare economică și culturală în colaborare cu Comisia Europeană, 25.10.2024

Cohal, A.L., (2024), *Moștenirea lingvistică a propagandei comuniste în discursul oficial militar românesc*, la Simpozionul Institutului de Filologie Română „Alexandru Philippide”, Iași, 16-18.10.2024

Cohal, A.L. (2024), *Handle only in case of danger: the social category of returnee for Romanian public schools*, la conferința națională „Diaspora – un Coridor al Oportunităților” (panelul Educație și cultura în limba română pentru copiii români din străinătate) organizată la Iași de Centrul Franco-Român de cooperare economică și culturală în colaborare cu Departamentul pentru românii de pretutindeni și Primăria Municipiului Iași, 13-14.08.2024

Olariu, F.-T., **Cohal, A.L.**, Botoșineanu, I., Olariu, v., Luca, R., Bejinariu, S. (2023), *Making Linguistic Resources Accessible. The Audio Archive of the “New Romanian Linguistic Atlas by Regions. Moldova and Bukovina”*, The 18th International Conference on Linguistic Resources and Tools for Natural Language Processing (ConsILR 2023), 11–14.12.2023, Brașov

Cohal, A.L., Țurcănașu, G. (2023), *Instrumente de geografie lingvistică pentru studiul nivelurilor scalar- identitare*, la al X-lea Congres al Societății Internaționale de Dialectologie și Geolingvistică, Universitatea din București, 4-8.09.2023

Cohal, A.L. (2023), *Varietăți ale limbii române din perspectiva geografiei lingvistice*, la Simpozionul Institutului de Filologie Română „Alexandru Philippide”, Iași, 20-22.09.2023

Cohal, A.L., Țurcănașu, G. (2023), *Tools of quantitative analysis and linguistic geography useful in the research of territorial identity levels. The relevance of the scales of analysis*, la a XLIII-a ediție a Seminarului Geografic „Dimitrie Cantemir”, organizat de Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, 27–29.10.2023

Cohal, A.L. (2023), *De la stilou la click, de la cuvânt la link. Atlasele lingvistice în lumea digitală*, la Conferința națională iNTANGIBLE: Digitizing Intangible Cultural Heritage amidst the digital shift, organizată de Departamentul de etnologie și folclor al Institutului de Filologie Română „Alexandru Philippide”, 21.11.2023

Cohal, A.L. (2023), *Limba română din Italia: revitalizarea vorbirii regionale moldovenești*, la Atelierul „Varietăți hibride recente ale limbii române rezultate din contactul cu alte limbi” din cadrul Conferinței Facultății de limbi și literaturi străine, Universitatea din București, 24-25.11.2023

Cohal, A.L. (2022), *„Etno-nazionalismo e migranti (gli ucraini e i rumeni tornati in Romania): l'impatto della crisi ucraina”*, în cadrul seminarului „Dialoghi sull’Ucraina #1” organizat de Universitatea din Bologna, 27.05.2022

Cohal, A.L., Botoșineanu, L., Luca, R., Bejinariu, S. (2022), *Accesibilizarea resurselor lingvistice prin eNALR- MB. Faza 1: audioarhiva*, la Atelierul „Geografia lingvistică românească în era digitalizării”, Iași, 21- 22.10.2022

Cohal, A.L. (2022), *Emanciparea vorbirii moldovenești în repertorii lingvistice ale (e)migrației actuale*, la a XXI-a ediție a Simpozionului internațional al Institutului de Filologie Română „A. Philippide”, *Interferențe culturale, lingvistice și geopolitice în spațiul românesc* (ediție on-line), 23 septembrie 2022

Cohal, A.L. (2021), „Volumul Din clasă, acasă. Ghid de identitate culturală românească (realizat în cadrul proiectului UEFISCDI „Migrație și identitate în spațiul cultural românesc” – MIRO)”, la Conferința Internațională de Etnodidactică „Cum transmitem tradiția astăzi – patrimoniul cultural imaterial în educație”, desfășurată online în perioada 13-14 mai 2021, organizată de Departamentul de etnologie al Institutul de Filologie Română „A. Philippide”, Academia Română – Filiala Iași

Cohal, A.L. (2021), „O propunere de predare a RLS la clasele cu vârste școlare diferite”, în calitate de *keynote speaker*, la Conferința internațională „Provocări contemporane în învățarea limbii române ca L2/L3 sau ca limbă minoritară”, desfășurată offline și online în perioada 4-7 iunie 2021, organizată de Centrul Lingvistic „Limba noastră” din cadrul Facultății Transfrontaliere a Universității

„Dunărea de Jos” din Galați.

Cohal, A.L. (2020), *Ce (nu) știm despre limba română a migranților din Occident*, comunicare prezentată în cadrul Simpozionului național *Migrație și identitate în spațiul cultural românesc*, organizat de Universitatea „Lucian Blaga” din Sibiu, 11–12 septembrie 2020.

Cohal, A.L. (2020), *Identitate și ideologie. Limba română din repertoriile ale migrației în Occident (1990–2020)*, la cea de-a XIX-a ediție a Simpozionului internațional anual al Institutului de Filologie Română „A. Philippide”, cu titlul *Identitate și ideologie. Limba și literatura română în paradigma culturală contemporană*, Iași, 16–18 septembrie 2020.

Cohal, A.L. (2020), *Repertori lingvistici in contatto: il romeno in Italia*, comunicare prezentată online în cadrul „Oberseminar Romanistische Linguistik, Institut für Romanische Philologie”, al Universității Ludwig-Maximilian din München, 15 iulie 2020.

Cohal, A.L. (2020), *Identità linguistica nella migrazione. Recenti comunità romene nell'Europa Occidentale*, conferință prezentată online în cadrul Colocviului *Rumänisch im Migrationskontext*, organizat de Universitatea „Ludwig-Maximilian” din München, 17–18 iulie 2020.

Cohal, A.L. (2019), „Elemente de inovație în metoda cercetării sociolingvistice actuale” la Conferința „Migrație și identitate în spațiul cultural românesc. Abordări multidisciplinare” 23-26 mai, Facultatea de Științe Socio-Umane, Universitatea „Lucian Blaga” din Sibiu și UEFISCDI

Cohal, A.L. (2019), „Language vs. Nation: Recent Romanian Migration in Europe” la „Migrations and Identity in European History. Communities, Connections, Conflicts” [„Migrații și identitate: comunități, interferențe, conflicte”], organizată la Iași de Academia Română – Filiala Iași, Fundația Humboldt, Centrul Cultural German Iași, Institutul Leibnitz de studii Est și Sud-Est Europene și UEFISCDI, în perioada 26-28.09.2019

Cohal, A.L. (2019), „Innovation items in the nowadays sociolinguistic research method”, la Conferința anuală a „Comitetului Român de Istoria și Filosofia Științei și Tehnicii”, 7-8 iunie, Institutul de Cercetări Economice și Sociale Gheorghe Zane și Institutul de Antropologie Francisc J. Rainer;

Cohal, A.L. (2018), *Minorități lingvistice românești din perioada recentă (Italia, Franța, Spania)*, în cadrul Simpozionului *Centenarul Marii Uniri a românilor: istorie și perspective*, organizat de Despărțământul „Mihail Kogălniceanu” Iași (ASTRA) împreună cu Institutul de Cercetări Economice și Sociale „Gheorghe Zane”, în data de 10.05.2018

Cohal, A.L. (2018), *Un Progetto educativo per gli alunni LCCR in Italia*, în cadrul sesiunii de comunicări științifice internaționale *Progetti e strategie educative per gli alunni nel contesto europeo della migrazione lavorativa in Europa* organizate de Direzione Didattica Statale “Duca D’aosta”, Torino, Italia, în data de 28.05.2018

Cohal, A.L. (2018), *Fenomeni di interferenza linguistica nelle seconde generazioni di migranti romeni in Italia*, în cadrul Simpozionului internațional *Randromania im Fokus: gesprochenes Rumänisch, Portugiesisch und Galicisch*, organizat de Universitatea Ludwig Maximilians din München, în data de 26.04.2018

Cohal, A.L. (2018), *După douăzeci de ani... de limbă română L1 în Occident*, în cadrul Simpozionului internațional *1918 – 2018. Limba și cultura română – structuri fundamentale ale identității naționale: evaluări, perspective*, organizat de Institutul de Filologie Română „A. Philippide” – Iași, în data de 27.09.2018

Cohal, A.L. (2018), *Vademecum: un suport didactic destinat generației a doua de migranți românofoni în Occident*, în cadrul Simpozionului internațional *1918 – 2018. Limba și cultura română – structuri fundamentale ale identității naționale: evaluări, perspective*, organizat de Institutul de Filologie Română „A. Philippide” – Iași, în data de 28.09.2018;

Cohal, A.L. (2018), *Cercetări asupra limbii române vorbite în diaspora (2000-2018)*, în cadrul Simpozionului internațional *Comunicarea transculturală în diacronie*, organizat de Catedra de Limba Română pentru Studenți Străini, Facultatea de Litere, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza”, Iași, în data de 03.11.2018.

Cohal, A.L. (2017), *De la prima generație de migranți la generația a doua: repertoriul lingvistic al românilor din Italia*, la cea de-a XVI-a ediție a Simpozionului internațional al Institutului de Filologie Română „A. Philippide”, intitulată „Clasic și modern în cercetarea filologică românească actuală” și desfășurată în perioada 27-29 septembrie 2017.

Cohal, A.L. (2016), *Dimensiunea socio- în anchetă, de la dialectologie la sociolingvistică*, la Simpozionul de dialectologie organizat de Societatea Română de Dialectologie și Institutul de

Lingvistică și Istorie Literară „Sextil Pușcariu” de la Cluj, 8-9.09.2016

Cohal, A.L. (2016), *Valorizarea sociotextelor din Arhiva NALR Moldova și Bucovina. Probleme teoretice și practice*, la Simpozionul Institutului de Filologie Română „Alexandru Philippide”, 21-23.09.2016

Cohal, A.L. (2016), *La dimensione socio- nell'inchiesta, dalla dialettologia alla sociolinguistica*, la Congresul de Lingvistică și Filologie Romanică de la Roma, 18- 23.07.2016

Cohal, A.L. (2015), *Genitori e figli romeni nel Nord-Italia: 'come è andata oggi a scuola?'*, la Seminarul „Lingue e usi linguistici di alunni di origine immigrata, 10 anni dopo”, Università di Pavia, 24.04.2015

Cohal, A.L. (2011), *Studiare i corpora del parlato: strumenti e tecniche*, la Workshop „Language Documentation 2, Strumenti per lo studio del parlato”, Universitatea din Bolzano, 11-12.04.2011

Cohal, A.L. (2009), *The study of languages in contact: The Romanian in Italy*, la „Meeting of the European Graduate Network on Language Attrition”, Graduate workshop on research methods in language attrition research, University of Groningen, 11-13.03.2009

7. Referent științific

Cohal, A.L. (2025), Referent al unui articol din revista „Helsinki Romanian Studies Journal”, peer-review

8. Lucrări apărute în reviste de cultură, necotate

În săptămânalul *Gazeta Românească* (Roma, Italia) pagina Observator Lingvistic pentru anul 2011, în care, la rubrica *Limba ce-o vorbim*, titluri reprezentative: *Starea limbii române în Italia*, *Limba română în Canada*, *Mă duc la România? Limbă, rădăcini și roade*, *Româna emigranților basarabeni din Italia*, *De ce suntem confundați cuslavii*, *Cine suntem și ce facem aici*, *Prestigiul, identitatea și limba* (www.gazetaromaneasca.com).

Din 2016 desfășoară activitate de popularizare a sociolingvisticii românești prin articole ce tratează teme de dialectologie, sociologia limbajului, sociologia migrației, sociolingvistica migrației, politici lingvistice, la posturi de Radio din România și din străinătate, în publicații precum Ziarul de Iași, Monitorul de Botoșani, Europa Liberă, Contributors etc.

Ultima actualizare: 27.10.2025

dr. Alexandru Laurențiu **Cohal**